

**Westport™ HD**

MOTEURS AU GAZ NATUREL POUR CAMIONS LOURDS

**PUISSANCE, COUPLE  
ET EFFICACITÉ  
MAXIMUM**

**CERTIFICATION  
EPA 2010 ET CARB**

**RÉDUCTION  
D'ÉMISSIONS  
DE GES**

**UN CARBURANT  
DOMESTIQUE PLUS  
ÉCONOMIQUE**

**GX**

# Westport™ HDGX

## TOUTE LA PUISSANCE

Le moteur au gaz naturel Westport HD GX offre une expérience identique ou supérieure à l'alternative diesel. Le puissant moteur GX à allumage par compression est en tête de peloton pour ses performances d'émissions de polluant, tout en offrant les mêmes performances en termes de puissance, de couple et d'efficacité qu'un moteur diesel.

Disponible dans une gamme de puissances nominales allant de 400 à 475 cv (298 à 354 kW), le moteur pour poids-lourds GX de 15 litres offre des couples de 1 450 à 1 750 lb-pi (1 966 to 2 373 N·m) à 1 200 rpm. Et grâce au système de réduction catalytique sélective (RCS), le GX offre une efficacité énergétique de 5% supérieure aux moteurs qui n'utilisent pas ce système de post-traitement.

## APPLICATIONS

Les performances du moteur GX sont optimales pour des applications comme le transport lourd par camions, le transbordement de déchets, le factage aux ports, les camions à benne ou roll-off, le transport de marchandise ainsi que d'autres applications vocationnelles. Le moteur GX est disponible directement chez plusieurs fabricants de camions.

Communiquez avec Westport HD pour plus d'information et pour trouver le concessionnaire de votre région.

## CERTIFIÉ EPA 2010 ET CARB

Le moteur GX est certifié selon les normes 2010 de l'Agence de protection environnementale américaine (EPA) et du California Air Resources Board (CARB), de façon autonome, sans l'utilisation de crédits.

## LE GAZ NATUREL: UN CARBURANT DOMESTIQUE SÉCURITAIRE ET PLUS ÉCONOMIQUE

Le gaz naturel est une des sources d'énergie les plus abondantes au monde, avec de grandes réserves sur le continent nord-américain. Le gaz naturel est aussi moins cher que le carburant diesel. Pour des flottes de véhicules qui parcourent de longues distances, les économies de carburant sont substantielles. Lorsqu'il est refroidi à -260 °F (-162 °C), il se condense en un liquide tout près de la pression atmosphérique. Le gaz naturel liquéfié (GNL) possède une densité énergétique d'environ 60% de celle du carburant diesel, ce qui le rend idéal pour le camionnage.

## MOINS D'ÉMISSIONS DE GES

Le moteur GX établit la référence en matière de réduction de contaminants atmosphériques pour les camions lourds. La faible teneur en carbone de la combustion du gaz naturel, avec l'efficacité de la technologie HPDI de Westport, réduit les émissions de gaz à effet de serre (GES) de l'ordre d'environ 21 à 27% (de l'extraction à la propulsion) comparativement aux moteurs diesel équivalents.

Cela représente une réduction moyenne d'environ 30 tonnes de GES pour un camion parcourant une distance annuelle de 80 000 milles (129 000 km). Pour une flotte de 100 camions, cela signifie à une réduction annuelle de 3 000 tonnes, soit l'équivalent de 340 voitures de moins sur la route.\*

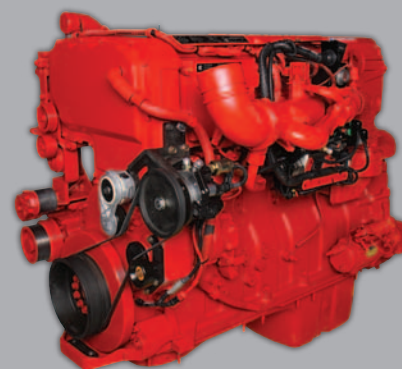
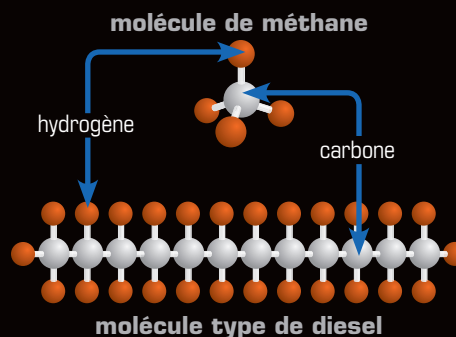
\* Selon les données du Département de l'Énergie des États-Unis et de l'EPA pour les émissions moyennes de GES de voitures compactes, intermédiaires et VUS 2010. [www.fueleconomy.gov](http://www.fueleconomy.gov)



GX

## GAZ NATUREL vs. DIESEL

Le gaz naturel, principalement composé de méthane, produit une combustion plus propre que le carburant diesel ou l'essence, car il contient plus d'hydrogène et moins de carbone.



(Le moteur peut différer de l'image montrée)



## PUISSANCE ET COUPLE

Modèle	Puissance Annoncée	Couple de pointe @ 1 200 RPM
GX475	475 cv (354 kW)	1 750 lb-pi (2 373 N·m)
GX450	450 cv (336 kW)	1 650 lb-pi (2 237 N·m)
GX400	400 cv (298 kW)	1 450 lb-pi (1 966 N·m)

## CARACTÉRISTIQUES

<b>Cylindrée</b>	915 po <sup>3</sup>	15 L
<b>Puissance Annoncée</b>	400–475 cv	298–354 kW
<b>Couple de Pointe</b>	1 450–1 750 lb-pi	1 966–2 373 N·m
<b>Vitesse Régulée</b>	2 100–2 200 rpm	
<b>Type</b>	allumage par compression, 6 cylindres en ligne	
<b>Capacité du Circuit d'Huile</b>	14 U.S. gal	52,9 L
<b>Capacité du Liquide de Refroidissement<sup>1</sup></b>	0,89–1,87 U.S. gal	3,37–7,05 L
<b>Poids du Système GNL<sup>1</sup></b>	+300–1 800 lbs	+136–816 kg
<b>Type de Carburant</b>	GNL (primaire) + diesel (allumage)	

<sup>1</sup> selon la configuration du réservoir GNL

## INTERVALLES D'ENTRETIEN

Composant	(selon la première éventualité)	
	Distance	Heures
Huile et filtre <sup>1</sup>	30 000 mi (48 000 km)	–
Filtre diesel basse-pression <sup>2</sup>	31 250 mi (50 000 km)	1 000
Filtre GNC haute-pression	125 000 mi (200 000 km)	4 000
Filtre de réfrigérant <sup>3</sup>	50 000 mi (80 000 km)	–
Purge du système de refroidissement <sup>3</sup>	250 000 mi (400 000 km)	6 000
Ajustement des soupapes <sup>3</sup>	500 000 mi (800 000 km)	–
Filtre coalescent <sup>4</sup>	125 000 mi (200 000 km)	–
Filtre du fluide d'échappement diesel	200 000 mi (320 000 km)	4 500
Filtre à particules <sup>1</sup>	225 000 mi (360 000 km)	6 750

<sup>1</sup> sous condition normal d'opération de 5,5 à 6,5 mpg (2,3 à 2,8 km/l) ou PNBV de 80 000 lb (36 287 kg) avec huile CES 20078

<sup>2</sup> ou 12 mois, selon la première éventualité

<sup>3</sup> les intervalles d'entretien sont bases sur un moteur diesel Cummins ISX 15—consultez les manuels pour plus de détails

<sup>4</sup> Ou chaque 5ième ou 6ième intervalle de vidange d'huile et filtre

## GARANTIE\*

Composant	(selon la première éventualité)		
	Mois	Distance	Heures
Moteur de base			
Injecteurs HPDI	24	250 000 mi (402 336 km)	6 250
Réservoir et pompe GNL			

\* pour le GX année modèle 2010

## VENTES ET SERVICE À LA CLIENTÈLE

La satisfaction de la clientèle est une priorité chez Westport HD. Nous offrons un soutien complet aux clients, incluant:

- Une couverture de garantie additionnelle disponible jusqu'à 5 ans, 500 000 milles (800 000 km)
- L'évaluation de consommation de carburant de la flotte
- Des renseignements sur l'infrastructure d'approvisionnement en carburant
- Formation aux opérateurs
- Pièces et service disponible par le réseau de concessionnaires accrédités, et de techniciens formés en usine
- Portail de service en ligne Westport HD



## PROGRAMMES D'INCITATION À L'ACHAT DE VÉHICULES

Par le biais du projet Westport Carbon, les véhicules munis d'un moteur de Westport HD vendus depuis le 1er janvier 2009 sont éligibles aux crédits de carbone sur la base d'un prix convenu à la tonne. Les acheteurs de véhicules propulsés par un moteur GX peuvent aussi être éligibles à des incitatifs fédéraux ou d'état, ou encore à des crédits d'impôts. Communiquez avec Westport HD pour les programmes d'incitation spécifiques ou pour connaître l'emplacement d'un camion de démonstration dans votre région.

# Westport™ HD

101 – 1750 West 75th Avenue  
Vancouver, Colombie-Britannique, Canada | V6P 6G2

sans-frais: 1-888-978-4734  
tél: 604-264-4734 | télécopieur: 604-718-2001  
sales@westport-hd.com | www.westport-hd.com